

este sentido continúa hasta el presente. Ha llegado el momento de reexaminar la escultura mexicana buscando significados dinásticos, políticos e históricos.¹

Descripción del monumento

El tema de este ensayo es el Teocalli (Templo) de la Guerra Sagrada (fig. 1). En 1926 se rescató el Teocalli de los cimientos del torreón sur del Palacio Nacional en México, donde estaba situado el palacio de Moctezuma II. Poco después del descubrimiento, el Teocalli fue tema de varios estudios, en particular la monografía de Alfonso Caso (1927). Como nota Richard Townsend (1979, p. 49), "Las opiniones de Caso recibieron un reconocimiento muy extenso, ya que más tarde las incorporó en su tan influyente pensamiento sobre la religión [azteca]."

El Teocalli es una obra maestra de talla. Sus superficies están cubiertas con relieves que retratan figuras humanas, símbolos cósmicos, varios objetos ceremoniales, y fechas jeroglíficas. El Teocalli consiste de dos cuerpos: un templo con techo plano, sobre una pirámide truncada, con escalinata hasta la plataforma en el lado del frente de la pirámide. En las balaustradas aparecen las fechas 1-Conejo y 2-Caña, en cuadrantes como bien podrían aparecer en una pirámide de verdad. 1-Conejo y 2-Caña son los primeros dos años del siglo mexica de cincuenta y dos años. En un principio 1-Conejo había sido el primer año y la fecha de la ceremonia del Fuego Nuevo, pero ya en tiempos posteriores mexicas la ceremonia del Fuego Nuevo quedó retrasada hasta 2-Caña, a causa de la sequía y hambre en los años que se llaman 1-Conejo (*Codex Telleriano-Remensis*, 1899, f. 41 v.; Sáenz, 1967, p. 16). Según la mitología, 1-Conejo y 2-Caña fueron también los dos primeros años de la quinta época, la actual. En el Teocalli se intentaba que las fechas se refiriesen simultáneamente al cambio de siglo en el presente mexica y a los precedentes míticos en el pasado lejano.

En los lados de la parte que es la pirámide del Teocalli se ven dos pares de figuras sentadas con las piernas cruzadas y mirando hacia el frente (fig. 2). Las cuatro están vestidas de sacerdotes; tienen bolsas para copal y pencas de maguicy con las espigas de auto-sacrificio. En las espaldas llevan calabacines para tabaco. Aunque las figuras están

¹ Algunos investigadores actuales buscan este significado (por ejemplo, Townsend, 1979).

found statues in
Moct. II palace

2 parts
1 raba → New
2 freed / fire

change real
to match myth

2 pairs of
squares
dressed
as priests

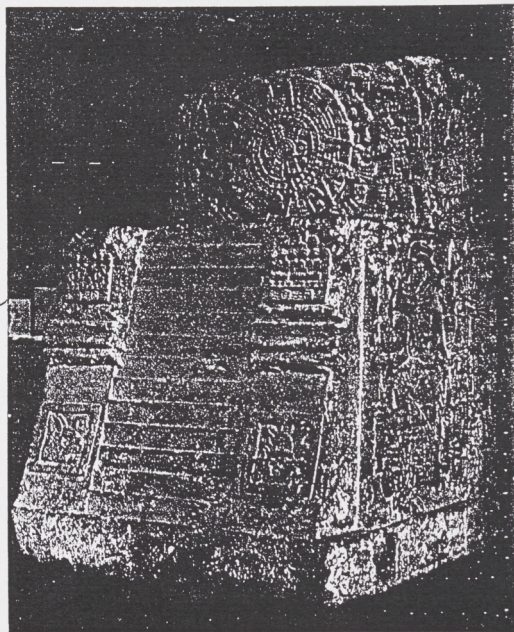


Fig. 1 El Teocalli de la Guerra Sagrada, Museo Nacional de Antropología.

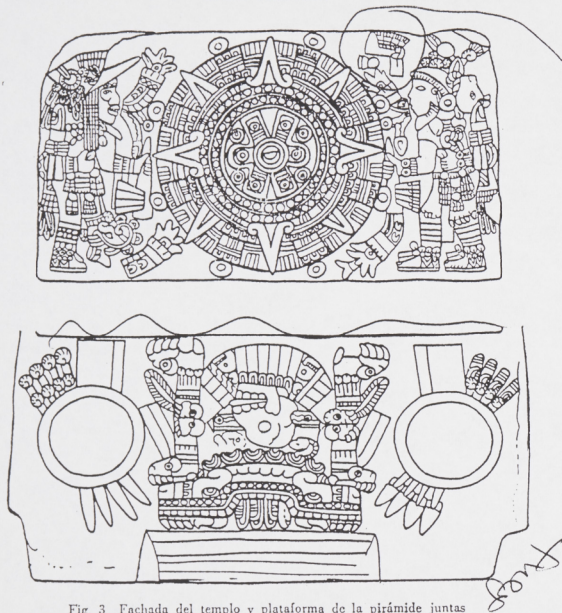


Fig. 3 Fachada del templo y plataforma de la pirámide juntas

los muertos: están vivos. La figura a la izquierda se identifica por su tocado de colibrí como Huitzilopochtli, Colibrí-a-la-Izquierda; y la figura a la derecha es Tepeyolotl, una forma del dios Tezcatlipoca, Espejo Humeante, llevando un atuendo de piel de jaguar. Esta figura se distingue de todas las otras que aparecen en el monumento por un jeroglífico al lado de su cabeza, en la posición de un nombre personal. En los lados del templo, a cada lado de las dos figuras, están las fechas 1-Pedernal y 1-Muerte, que eran días ceremoniales de Huitzilopochtli y de Tezcatlipoca respectivamente, y ambas tienen el emblema del espejo humeante de Tezcatlipoca adherido en la parte de arriba.



Fig. 4 Cima del templo

También eran días asociados con las ceremonias del Fuego Nuevo y de la Atadura de los Años, y por esto se encuentran junto a la fecha 2-Caña en los manojos de años de piedra, Seler (1960-1961b, t. II, p. 877, fig. 77). Estos manojos de años se representan con haces de varas atadas, simbolizando el ciclo de 52 años.³

Encima del templo del Teocalli se ve un grupo de objetos de culto, dos serpientes de fuego (*xiuhcōātl*s) de papel y un *zacatapayolli*, la bola de heno ('zacate') para las espinas del auto-sacrificio (fig. 4). Debajo de la bola de heno se ve la fecha 2-Casa. 2-Casa 1325, fue la fecha de la fundación de la ciudad mexicana de Tenochtitlan, y este acontecimiento se retrata en el dorso del Teocalli (fig. 5). Según la tradición, cuando llegaron los mexicas a la isla en el lago de Texcoco donde su ciudad iba a ser construida, vieron un águila erguida sobre un cacto. Su dios tribal, Huitzilopochtli, les mandó quedarse en este lugar. En el Teocalli la diosa del agua, Chalchiuhtlicue, reclinada a

³ Las fechas 1-Muerte y 1-Pedernal demarcan un periodo de 52 días en el *Tonalpohualli*, la cuenta sagrada de días, como notó Caso (1927, p. 33) y otros, pero nadie ha observado que el día 2-Caña está en el medio de las dos fechas (en realidad, dista un día de la mitad exacta). Me parece que este periodo de 52 días era el periodo ceremonial del Fuego Nuevo, prefigurando el nuevo siglo, y que 2-Caña, que aparece a la mitad, era el día de la ceremonia, así como el año (véase Umberger, 1981, p. 122-124).

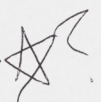
yellow postcard ↑



Fig. 6 Figurillas de barro que representan dioses con discos solares en las espaldas y sentados sobre pirámides (Seler, 1960-1961, t. III, p. 454-455, figs. 3-5)

por los escudos y dardos a ambos lados del monstruo. La otra, es la idea de Gordon Ekholm (1935, p. 87) que el Teocalli puede ser un trono, idea basada en la existencia de pequeñas representaciones en cerámica de deidades con discos solares en las espaldas y sentadas en pirámides (fig. 6). En este estudio estoy desarrollando esta última interpretación del monumento. El Teocalli parece haber pertenecido a una clase de pequeñas pirámides llamadas *momoztilis*, que se han descrito como "asientos de Tezcatlipoca" en las fuentes escritas. Se pueden aducir fuertes argumentos que identifican al Teocalli como un trono simbólico para Moctezuma II en su apariencia de Tezcatlipoca. Asimismo los relieves también se prestan a interpretación dinástica y política.

Trono de cerámica



Alto y Bajo Mundo

La pirámide de Mesoamérica parece haber simbolizado dos conceptos. Por una parte, era una montaña artificial y por tanto una imagen de la tierra, dentro de la cual estaba el submundo, al que se llegaba por cuevas. Al mismo tiempo, las pirámides simbolizaban el ascender a los cielos, especialmente el ascenso y descenso del sol en su recorrido diario del inframundo al cenit y su vuelta otra vez al ocaso. Estas dos interpretaciones no son necesariamente coincidentes,



Fig. 7 Envoltorio funerario de guerrero muerto, *Códice Magliabecchiano*, f. 72r (Seler, 1960-1961a, t. II, p. 736 fig. 26).

ya que las pirámides pueden haberse referido a una o a otra idea en ciertas ocasiones, o a las dos al mismo tiempo.⁶

En el Teocalli el monstruo terrestre que yace en la plataforma de la pirámide, representa en esta porción a la tierra. Las cuatro figuras a los lados de la pirámide tienen las mandíbulas esqueléticas de los muertos, y lucen abundancia de abanicos de papel plegados y ornamentos en sus tocados que suelen asociarse con la tierra y el inframundo. Tales ornamentos los llevan los dioses de la fertilidad, del agua y de la muerte, así como envoltorios mortuorios (fig. 7). Se ve que las cuatro figuras pertenecen al inframundo.

En la parte superior del monumento se encuentra el disco solar donde normalmente hubiera estado la puerta del templo. Pienso que en este contexto la puerta del templo debe representar la entrada al

⁶ Krickeberg (1950), que elaboró el estudio principal sobre el simbolismo de la pirámide en Mesoamérica, sostuvo que no era más que símbolo de los cielos (véase también Heyden, 1973). El otro aspecto de la pirámide —como símbolo terrestre— verdaderamente no ha sido desarrollado.



Fig. 9 Relieve tolteca de personaje con tocado de plumas, museo del sitio de Tula



Fig. 10 Frontispicio de la *Historia de Durán* (1867-1880, t. 1)

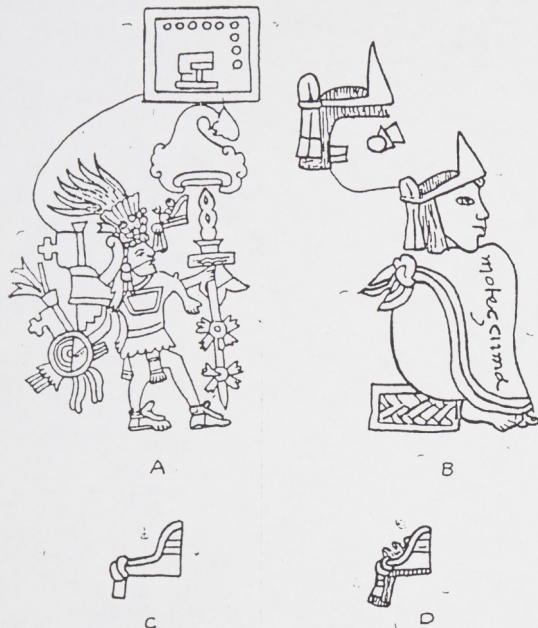


Fig. 12 Jeroglífico del nombre de Moctezuma en los códices: A) Moctezuma II, *Códice Vaticanus A/Rios*, f. 83v (según Seler 1960-1961, t. II, p. 675, fig. 4); B) Moctezuma II, *Códice Mendoza*, f. 15v; C) glifo del nombre de Moctezuma I, *Códice Telleriano Remensis*, f. 34v; D) glifo del nombre de Moctezuma II, *Códice Telleriano Remensis*, f. 51r.

la raíz *tecuh-*, "señor". Sin embargo, la mayoría de las veces en el pasado los especialistas habían leído este glifo en las esculturas de piedra, como otra cosa que el nombre de Moctezuma. El glifo del

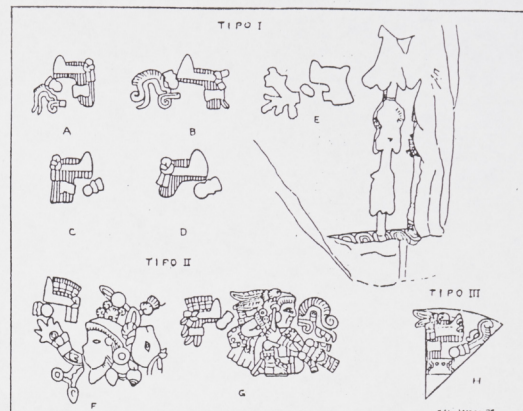


Fig. 13 Glifo del tocado (glifo del nombre de Moctezuma II en las esculturas mexicas de piedra). Tipo I: A) Caja de Moctezuma, Museo Nacional de Antropología (según Seler, 1960-1961a, t. II, p. 744, fig. 31); B) serpiente de fuego, Dumbarton Oaks (según Dumbarton Oaks, 1963, núm. 107); C) Tlaloc, Museo de Santa Cecilia (según foto de Esther Pasztory); D) Caja de Moctezuma, Museum für Völkerkunde, Berlin; E) escultura de Chapultepec. Tipo II: F) Teocalli; G) Caja de Hackmack, Hamburgisches Museum für Völkerkunde (según Seler, 1960-1961a, t. II, p. 732, fig. 18). Tipo III: H) Piedra del Calendario.

tocado se encuentra en ocho esculturas mexicas (fig. 13): ¹⁰ una caja en el Museo Nacional de México (A), una caja en Berlín (D), la caja Hackmack en Hamburgo (G), una serpiente de fuego de piedra verde en Dumbarton Oaks (B), una escultura de Tlaloc en Santa Cecilia Acatitlan (C), la escultura del rey en Chapultepec (E), y la Piedra del Calendario (H), ¹¹ así como en el Teocalli (F). El

¹⁰ Nicholson (1973, p. 7) catalogó seis de estas esculturas.

¹¹ La caja en el Museo Nacional la ilustra Seler (1960-1961a, t. II, p. 743-745, figs. 29-32); la caja de Berlín no ha sido publicada anteriormente (véase UMBERGER, 1981, fig. 75); la Caja Hackmack de Hamburgo la ilustra Seler (1960-1961a, t. II, p. 732-735, figs. 18-25); la serpiente de Dumbarton Oaks se publica en el *Handbook of the... Bliss Collection...* (Dumbarton Oaks, 1963, p. 63,

representaba un rey mexica que Nicholson (1961) y otros (Krickeberg, 1969, p. 15-30) han identificado como Moctezuma II, aunque no se percataron del jeroglífico al lado de la figura.

No se debe pensar que las elaboraciones en las diferentes versiones del glifo del tocado cambian su sentido fundamental. También las fechas jeroglíficas en esculturas pueden decorarse con símbolos que corresponden a diferentes ocasiones. La fecha *Pedernal* (fig. 15), por ejemplo, puede ser un sencillo cuchillo de pedernal o puede ser más complicado, con una cara, el espejo humeante de Tezcatlipoca, y un símbolo de la palabra emanando de la cara. Si así se puede añadir a un glifo de fecha, entonces se comprende que el nombre de un soberano también puede asumir los símbolos de las deidades con las cuales se identifica y otros propios de varias ocasiones.

En este corto ensayo no me cabe explicar las razones, pero considero un hecho que todas las ocho esculturas con este glifo datan del reinado de Moctezuma II, que gobernó de 1502 a 1520 (véase Umberger, 1981).

El Trono de Moctezuma

Volviendo a la discusión del Teocalli, las imágenes en esta pirámide miniatura se entienden aún mejor si se reconoce que el Teocalli es un trono. Como dije antes, creo que el Teocalli es un modelo de una clase particular de pirámides pequeñas llamadas *momoztlis* que se conceptuaban como asientos de Tezcatlipoca. Ha habido conflicto de opiniones sobre qué eran realmente los *momoztlis*, y a su vez sobre qué formas tenían los asientos de Tezcatlipoca. El punto de partida de la mayoría de las discusiones es un pasaje importante en el *Códice Florentino* de Sahagún:

... y al dicho Titlacaoan [Tezcatlipoca] todos le adoraban y rogaban: y en todos los caminos y divisiones de calles le ponían un asiento, hecho de piedras, para él, que se llamaba *momoztli* (Sahagún, 1979, lib. III, f. 8r-8v [la ortografía moderna es del autor]).

Seler (1960-1961b, t. II, p. 872-883), al parecer, pensó que estos asientos pudieron tener varias formas: pudieron ser bloques de piedra con imágenes de Tezcatlipoca, altares con relieves de cráneos y huesos, y también manojos de años, porque hay otro lugar en el *Códice*

★ seat of Tezcatlipoca
conflict over
what were really
altars (no momoztlis)
& basis of seat of rex

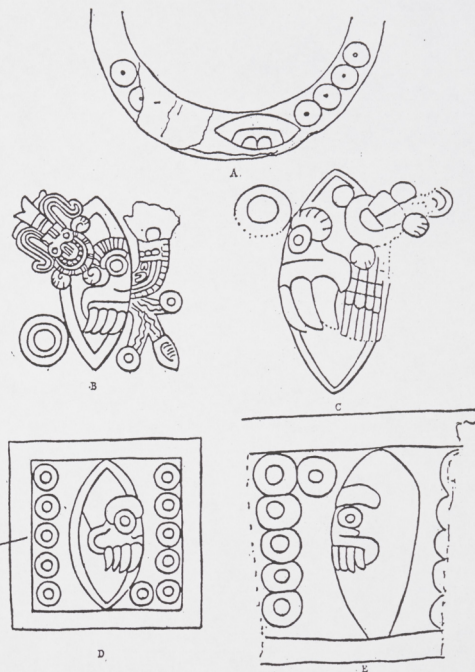


Fig. 15 Las Fechas Pedernal: A) 8-Pedernal, el vaso de pulque Bilimek, Museum für Völkerkunde, Viena (según Seler, 1960-1961, t. II, p. 922, fig. 23); B) 1-Pedernal, Teocalli; C) 1-Pedernal, Piedra del Calendario (según Beyer, 1965, p. 192, fig. 120); D) 11-Pedernal, Caja de Moctezuma, Museo Nacional de Antropología (según Seler, 1960-1961a, t. II, p. 744, fig. 30); E) 11?-Pedernal, "Piedra del Hambre", Museo de Santa Cecilia (según Solís, 1976, p. 37, fig. 65).

En el *Vocabulario* de Molina (1970, sección mexicana y castellana, f. 61v), la palabra *momoztli* (*mumuztli*) se define como "altar de los ídolos, o humilladero"; y en otro lugar en el *Códice Florentino* (1979, lib. II, f. 60r) se llama *momoztli* "altar redondo", lo cual puede referirse a la piedra circular de arriba, y no a la forma de la plataforma misma. Otra lámina en el *Códice Florentino* (1950-1969, lib. II, fig. 52) muestra un sacrificio humano sobre un altar con forma de pirámide pequeña. Los *momoztlis*, pues, probablemente variaban de forma: desde altares pequeños con discos o sin ellos hasta grandes plataformas con los discos solares monumentales, que eran piedras de sacrificio, en una posición horizontal encima de ellas.

Teniendo en cuenta la conexión entre el *momoztli* y el disco solar, es significativo que Molina (1970), sección mexicana y castellana, f. 61v) definiendo una palabra relacionada, *momotzlayé* (*mumotzlayé*), la da el significado "cada día". Y Durán da la misma definición:

... un humilladero que en estas encrucijadas había, que les llamaban *momoztli*, que en nuestro romance quiere decir "lugar ordinario", el cual vocablo se compone de *momotzlayé*, que quiere decir "cada día" (Durán, 1967, t. I, p. 172).

¿Quiere decir esta definición que el *momoztli* significaba la jornada diaria del Sol a la cumbre de los cielos y otra vez abajo? Otro conocido pasaje en el texto de Durán (1967, t. I, p. 107) dice que la ruta del Sol a través del cielo era imitada por un mensajero, enviado al Sol, que subía por el lado oriente de la Pirámide del Sol y era sacrificado cuando llegaba a la cumbre, al medio día.

La descripción de la pirámide, con una imagen del Sol colocada encima, hace pensar en los pequeños modelos de barro de pirámides sobre los cuales se sientan deidades con discos solares en las espaldas (fig. 6). Estas figurillas dan ejemplo de que tales pirámides con discos solares se conceptuaban literalmente como asientos y que los discos solares podían colocarse en posición vertical, tal como está colocado el Sol en el Teocalli.

Otro pasaje interesante de Torquemada sobre los *momoztlis* ofrece una comparación entre el asiento de Tezcatlipoca y los tronos reales.

Teníanle puesto [a Tezcatlipoca] en todas las encrucijadas, y divisiones de calles, un asiento, o silla, hecho de piedra,

BIBLIOGRAFÍA

- Alcocer, Ignacio, *Apuntes sobre la antigua México-Tenochtitlan*, Tacubaya, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, 1935.
- Berlin, Heinrich, "El glifo 'Emblema' en las inscripciones Mayas", *Journal de la Société des Américanistes*, 1958, N.S. XLVII, p. 111-119.
- Bernal, Ignacio, *One Hundred Masterpieces of the Mexican National Museum of Anthropology*, México, José Bolea Editor, 1969.
- Beyer, Hermann, "El llamado 'Calendario Azteca', descripción e interpretación del *cuauhxicalli* de la 'Casa de las Águilas'", *El México Antiguo*, 1965 [1921], t. x, p. 134-256.
- Brundage, Burr C., *A Rain of Darts: The Mexica Aztecs*, Austin y Londres, University of Texas Press, 1972.
- Caso, Alfonso, *El Teocalli de la Guerra Sagrada*, México, Talleres Gráficos de la Nación, 1927.
- "El águila y el nopal", *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, 1946, t. v, p. 93-104.
- Códice Mendoza, *Colección de Mendoza o Códice Mendocino*, dispuesto por Francisco del Paso y Troncoso, introducción por Jesús Galindo y Villa, México, Talleres Gráficos del Museo Nacional, 1925.
- Códice Telleriano-Remensis, *Codex Telleriano-Remensis, Manuscript Mexican*, introducción por el doctor E.-T. Hamy, Paris, 1899.
- Códice Vaticanus A/Rios, *Il Manoscritto Messicano Vaticano 3738 detto il Codice Rios*, publicado por el Duque de Loubat, Roma, Stabilimento Danesi, 1900.
- Dumbarton Oaks, *Handbook of the Robert Woods Bliss Collection of Pre-Columbian Art*, Washington, D.C., Dumbarton Oaks, 1963.
- Durán, Diego, *Historia de las Indias de Nueva España y Islas de Tierra Firme*, 2 t., México, t. I publicado por José F. Ramírez, Imprenta de J. M. Andrade y F. Escalante; t. II. Imprenta de Ignacio Escalante, 1867-1880.
- *Historia de las Indias de Nueva España e Islas de la Tierra Firme*, 2 t., preparado por Ángel María Garibay K., México, Editorial Porrúa, 1967.
- Eklholm Gordon, "A Possible Focus of Asiatic Influence in the Late Classic Cultures of Mesoamerica", *Society for American Archaeology Memoir*, 1953, núm. 9, p. 72-89.

- Heyden, Doris, "Algunos elementos de momotzil", *INAH, Boletín*, México, 1968, núm. 31, p. 43-45.
- "What is the Significance of the Mexican Pyramid?" *Actas, XL Congreso Internacional de Americanistas*, Roma, 1972, t. I, 1973, p. 109-115.
- Kelley, David H., "Glyphic Evidence for a Dynastic Sequence at Quiriguá, Guatemala", *American Antiquity*, 1962, t. 27, núm. 3, p. 323-335.
- Klein, Cecelia, "¿Dioses de la lluvia o sacerdotes del fuego? Un estudio socio-político de algunas representaciones mexicas del dios Tláloc". (Véase en este mismo volumen 17 de *Estudios de Cultura Náhuatl*).
- Krickeberg, Walter, "Bauform und Weltbild im Alten Mexiko", *Mythe, Mensch und Umwelt, Paideuma*, Bamberg, 1950, p. 295-333.
- *Felsplastik und Felsbilder bei den Kulturvölkern Altamerikas*, t. II: *Felsbilder Mexicos*, Berlin, Verlag von Dietrich Reimer, 1969.
- León y Gama, Antonio de, *Descripción histórica y cronológica de las dos piedras que... se hallaron... el año de 1790...*, México, Alejandro Valdés, 1832.
- Mena, Ramón, "Piedra ciclográfica de Motecuhzoma Xocoyotzin", *Actas, XXII Congreso Internacional de Americanistas*, Roma, 1926, t. I, 1928, p. 605-624.
- Molina, Alonso de, *Vocabulario en lengua castellana y mexicana y mexicana y castellana*, 4ª ed., estudio preliminar de Miguel León-Portilla, México, Editorial Porrúa, 1970.
- Nicholson H. B., "An Aztec Monument Dedicated to Tezcatlipoca", *Miscellanea Paul Rivet, Octogenario Dicata*, México, UNAM, Instituto de Historia, 1958, Serie 1, núm. 50¹, p. 593-607.
- "The Chapultepec Cliff Sculpture of Motecuhzoma Xocoyotzin", *El México Antiguo*, 1959 (1961), t. IX, p. 379-443.
- "A 'Royal Headband' of the Tlaxcalteca", *Revista Mexicana de Estudios Antropológicos*, México, 1967, t. XXI, p. 71-106.
- "Phoneticism in the Late Pre-Hispanic Central Mexican Writing System", *Mesoamerican Writing Systems: A Conference at Dumbarton Oaks, October 30th and 31st, 1971*, redactado por Elizabeth P. Benson, Washington, D.C., Dumbarton Oaks, 1973, p. 1-46.